

**УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА!**

*При обслуживании компаний от восьми и более персон к счету прибавляется сервисный сбор в размере 10%*

**ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ /COLD APPETIZERS**

<i>Семга малосольная (100/30)/ <b>Salted salmon</b></i>	<b>790</b>
<i>Копченый угорь «Терияки» (100/85)/ <b>Smoked eel</b></i>	<b>990</b>
<i>Карпаччо из лосося с креветками и шпинатом под лимонно-оливковым соусом (100/50)/ <b>Salmon carpaccio</b></i>	<b>850</b>
<i>Тартар из лосося су-вид с авокадо и огурцом ( 190) / <b>Salmon su-vid</b></i>	<b>785</b>
<i>Тунец маринованный с грейпфрутом (100/75) / <b>Marinated tuna</b></i>	<b>890</b>
<i>Царская каспийская сельдь залом. Подается на тостах из бородинского хлеба (125/100)/ <b>Herring</b></i>	<b>900</b>
<i>Строганина северная из муксуна (100/47) / <b>Stroganina of muksun</b></i>	<b>890</b>
<i>Муксун малосольный (130)/ <b>Salted muksun</b></i>	<b>990</b>
<i>Хамса в маринаде. Подается на брускеттах из черного хлеба (120)/ <b>Brown bread bruschetta with anchovy</b></i>	<b>350</b>
<i>Паштет из утки со свежесвыпеченной булочкой и вишневым джемом (70/130)/ <b>Pate of duck with homemade bread</b></i>	<b>550</b>
<i>Ростбиф из говяжьей вырезки с маринованным луком (100/40)/ <b>Beef fillet</b></i>	<b>790</b>

Язык отварной с хреном (100/40 )/ <i>Boiled tongue</i>	650
Классическое карпаччо из мраморной вырезки говядины с оливково-бальзамическим соусом (100/50) / <i>Marble beef carpaccio</i>	850
Мраморная говядина су-вид на брускетте с соусом из прованских трав (150)/ <i>Bruschette with marble beef su-vid"</i>	560
Домашнее сало с луком и зеленью (75/65)/ <i>Bacon</i>	490
Грибы белые / грузди черные (100/20)/ <i>Marinated mushrooms</i>	590
Оливки и маслины, замаринованные с перцем чили и специями (100/5)/ <i>Olives pickled with Chile pepper and spices</i>	350
Тарелка свежих овощей и зелени (800/50)/ <i>Vegetables</i>	1500

#### **ДОМАШНИЕ ЗАГОТОВКИ ОТРАДЫ**

Соленья и маринады: огурцы /перец болгарский /помидоры /кабачки/капуста квашеная (200) / <i>Pickled vegetables</i>	250
Икра кабачковая/ баклажанная. Подается с гренками. (200/50)/ <i>Cabbage/Eggplant caviar</i>	550
Лечо домашнее. Подается с тостами (200/50)/ <i>Lecho</i>	490

#### **САЛАТЫ / SALADS**

Салат «Калифорния » - салат из камчатского краба, авокадо и икры летучей рыбы (160)/ <i>Salad with crab</i>	1100
Салат «Гранд» с креветками, рукколой, черри и сладким бальзамиком (120/30)/ <i>Fried shrimps salad with rukkola</i>	890
Теплый салат с морепродуктами под соусом «Песто» (120) / <i>Warm seafood salad</i>	990

<b>Салат с черноморскими рапанами, печеным перцем и томатами(200/30)/ <i>Salad with Black Sea rapans, baked peppers and tomatoes</i></b>	<b>550</b>
<b>Салат «Оливье» /"<i>Olivier</i>"salad :</b>	
<b>с раковыми шейками и красной икрой (200/60)/ <i>with crayfish and red caviar</i></b>	<b>750</b>
<b>с телячьим языком (200)/ <i>with tongue</i></b>	<b>550</b>
<b>Классический «Цезарь» /"<i>Caesar</i>" salad</b>	
<b>с курицей (155/15)/<i>with chicken</i></b>	<b>550</b>
<b>с креветками (115/40 /<i>with schrimp</i></b>	<b>750</b>
<b>Салат из тунца, черри, каперсами, болгарским перцем в медово-горчичном соусе (200)/ <i>Tuna salad</i></b>	<b>990</b>
<b>Салат «Бонита» с ростбифом (230 )/ <i>Roast beef salad</i></b>	<b>690</b>
<b>Салат с печенью кролика и сладким бальзамиком (100/145)/ <i>Rabbit liver salad</i></b>	<b>650</b>
<b>Буратто на карпаччо из бакинских томатов с рукколой (200/100)/ <i>Buratto on fresh tomatoes carpaccio</i></b>	<b>990</b>
<b>Моцарелла Буффало с томатами (252)/ <i>Buffalo mozzarella</i></b>	<b>790</b>
<b>Салат «Шопский» с печеным перцем и брынзой (320) / <i>Vegetable salad with cheese</i></b>	<b>750</b>
<b>Салат «Деревенский» с баклажанами (245) /<i>Vegetables salad</i></b>	<b>750</b>

### **ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ/ HOT APPERETIZERS**

<b>Жареный сыр с ягодным соусом (140/80)/ <i>Grilled cheese</i></b>	<b>490</b>
<b>Баклажаны Пармеджано с моцареллой (180/50) / <i>Parmedzhano's eggplants with a mozzarella</i></b>	<b>550</b>

Домашние пельмени сибирские (150/60)/ <i>Meat dumplings</i>	690
Вареники с картошкой и жареным луком ( 200 ) / <i>Vareniki with potatoes and fried onions</i>	450
Каша гречневая «Таежная» с ямальской олениной (410) / <i>Buckwheat porridge with venison.</i>	1200
Сигары из теста фило с сыром, зеленью и сметанно-чесночным соусом (120)/ <i>Filo cigars with cheese</i>	250
Пирожки с яйцом/ капустой/ мясом (50/60/60)/ <i>Patty</i>	100
Хачапури с сыром (240)/ <i>Khachapuri</i>	390
Чебуреки (175)/ <i>Cheburek with meat</i>	450
Домашние лепешки (100)/ <i>Home-made flat cake</i> с брынзой(150) / <i>with cheese</i>	290 350

#### **РИЗОТТО, ПАСТА / RISOTTO, PASTA**

Ризотто с белыми грибами в авторском исполнении (330)/ <i>Mushrooms risotto</i>	850
Ризотто с крем-шпинатом и креветками (230/30) / <i>Risotto with cream-spinach and shrimps</i>	790
Мясная лазанья с сыром и языком по старинному рецепту (310/30)/ <i>Lasagna with cheese and tongue</i>	690
Феттучине с лососем в сливочном соусе (350) / <i>Fettuccine with salmon and creamy sauce</i>	850
Букатини с мясом барашка и перцем(400)/ <i>Bucatini with lamb and pepper</i>	690
Спагетти «Карбонара»(380)/ <i>«Carbonara» spaghetti</i>	590
Спагетти с икрой морского ежа(220 )/ <i>Spaghetti with sea urchin caviar</i>	1500

Спагетти «Аль Карточчио» с морепродуктами (360) <i>/ Spaghetti Al Carthochio with seafood</i>	1050
Спагетти с рапаном в сливочном или томатном соусе (350)/ <i>Spaghetti with rapans (cream or tomato sauce)</i>	780
Спагетти с камчатским крабом и томатным биском (340)/ <i>Spaghetti with crab</i>	1200
Спагетти Пеперончино NEW (270)/ <i>"Peperonchino's» spaghetti</i>	490

#### **ПЕРВЫЕ БЛЮДА /SOUP**

Суп «Средиземноморский» с морепродуктами (400) <i>/"Mediterranean" Seafood's soup</i>	1600
Томатный крем-суп с гренками (230/40)/ <i>Tomato cream soup</i>	450
Луковый крем-суп с сыром (250)/ <i>Onion soup</i>	450
Крем-суп грибной (270)/ <i>Mushrooms cream soup</i>	490
Борщ в хлебе на старорусский манер (250/30)/ <i>Borsch</i>	550
Похлебка из оленины (250)/ <i>Soup with venison meat</i>	490

#### **МЯСНЫЕ БЛЮДА/MAIN COURSE - MEAT**

Корейка ягненка с овощами (130/130/115) <i>/ Lamb with vegetables</i>	1850
Рибай-стейк из мраморной говядины «Black Angus Prime» 200 дней зернового откорма (300) <i>/«Black Angus Prime»Steak</i>	3500
Рибай-стейк «Choice» 120 дней зернового откорма (200)/ <i>«Choice» Steak</i>	2500
Стейк «Нью-Йорк» (200/30)/ <i>Beef steak</i>	1290

**Телятина на кости.** Цена указана за 100г. Вес уточняйте у официанта **800**  
*/ Veal on the bone. The price is indicated for 100g.*

**Шашлык из мраморной говядины (150/30/50)/ Marble** **900**  
**beef shish-kebab**

**Котлеты куриные с сыром (150/80)/ Chicken cutlet** **750**

**Медальоны из мраморной говядины с белыми грибами и** **1900**  
**соусом «Шерри» (100/130/10)/ Marble beef medallions**

**Щечки в сливочном соусе с картофельным пюре** **590**  
**(230/150)/ Cheeks in creamy sauce with mashed potatoes**

**Печень кролика по-венециански с картофельным пюре** **750**  
**(225/125) / Venetian style liver with mashed potatoes**

**Тушенка из ямальской оленины, томленная в печи,** **1450**  
**подаётся с картофельным пюре и овощами**  
**(190/150/90)/ Venison meat with potatoes and vegetables**

**Утиная грудка с соусом «Лесная ягода» (100/50/100)** **790**  
**/ Duck breast**

### **РЫБНЫЕ БЛЮДА/ MAIN COURSE – FISH**

**Филе спиголы «Фундо»на подушке из брокколи под** **1750**  
**соусом из камчатского краба, креветок и эстрагона**  
**(150/100/100)/ Spigola fillet "Fundo"**

**Филе дорадо на подушке из овощей с соусом «Песто»** **1250**  
**(150/120/15)/ Dorado fillet with vegetables**

**Стейк лосося на гриле в икорном соусе (150/50/55)** **1250**  
**/ Salmon steak with caviar sauce**

**Филе муксуна на карпаччо из картофеля, запеченное в** **1200**  
**сливочном соусе с пармезаном (200/140)/ Whitefish fillet**

**Рапаны на сковороде, с жареным картофелем и луком (350) / Rapans in a frying pan with potatoes and onions** 650

**Тигровые креветки - гриль с зеленым миксом (200/40) / Grilled tiger prawns with salad** 1650

**Ассорти из кальмаров, гребешков и тигровых креветок с зеленым салатом (200/75) / Grilled seafoods** 2900

### **МОРЕПРОДУКТЫ НА ВЕС/ SEAFOODS**

**Цена за 100г / The price is for 100 g**

**Сибас на пару или на гриле / Sea bass (steamed or grilled)** 300

**Дорадо на пару или на гриле / Dorado (steamed or grilled)** 300

**Кальмар / Squid** 750

**Гребешки / Scallops** 950

### **ГАРНИРЫ/GARNISH**

**Картофель жареный с грибами по-деревенски (250) / Fried potatoes with mushrooms** 450

**Картофельное пюре (150) / Mashed potatoes** 350

**Картофель по-французски (150/30) / French fried potatoes** 250

**Гриль: цуккини/баклажаны/перец болгарский/томаты - (100) / Zucchini/Eggplants/Paprika /Tomato** 350

**Лук репчатый - гриль (100) / Onions** 250

**Шпинат / Spinach** 350

• **обжаренный с сыром Пармезан(90/10) / with parmesan** 750

• **с соусом из яйца (75/90) / with eggs sauce** 400

### **СОУСЫ / SAUCE**

<b>Соус «Белое вино» (50)/White wine sauce</b>	<b>150</b>
<b>Соус «Шампань» (50) / "Champagne» sauce</b>	<b>150</b>
<b>Соус «Пилат» томатный (50)/"Pilate"tomato sauce</b>	<b>150</b>
<b>Соус «Сальморилио» (50)/"Salmorilio" sauce</b>	<b>150</b>
<b>Соус «Чеснок-Розмарин» (50)/ "Garlic-Rosemary" sauce</b>	<b>150</b>
<b>Соус «Сырный» (50)/ Cheese sauce</b>	<b>100</b>
<b>Соус «Барбекю» (50)/ BB-sauce</b>	<b>150</b>
<b>Аджика, ткемали, наршараб (50)/Caucasian sauce</b>	<b>150</b>
<b>Пармезан (50)/ Parmesan</b>	<b>400</b>



## **ДЕСЕРТЫ /DESSERT**

<b>Тирамиссу с минитрюфелями (100)/ <i>Tiramissu</i></b>	<b>450</b>
<b>Домашний клюквенный пирог (130)/ <i>Cranberry pie</i></b>	<b>390</b>
<b>«Фондант» с начинкой из горячего шоколада(150) / <i>Chocolate fondant</i></b>	<b>550</b>
<b>Гигантское бэзе со свежевзбитыми сливками и ягодами (100)/ <i>Giant meringue with cream and berries</i></b>	<b>450</b>
<b>Блинчики домашние с шоколадным соусом и ягодами (120/30/30)/ <i>Pancakes with berries and chocolate sauce</i></b>	<b>490</b>
<b>Мильфей с вишней (160/25)/ <i>Millefeuille with cherry</i></b>	<b>490</b>
<b>Панакотта карамельная с шоколадной стружкой (90/50)/ <i>Panakotta</i></b>	<b>350</b>
<b>Корзиночки из меренги с нежным кремом и фруктовым салатом (150)/ <i>Meringue baskets with gentle cream and fruit salad</i></b>	<b>400</b>
<b>Макаруны (20)/ <i>Makaruna</i></b>	<b>70</b>
<b>Вареники с вишней( 200 )/ <i>Vareniki with cherry</i></b>	<b>490</b>
<b>Трюфели ручной работы (50)/ <i>Truffles</i></b>	<b>150</b>
<b>Пряные фрукты в красном вине с ванильным мороженым (200)/ <i>Spicy fruit in red wine with ice cream</i></b>	<b>390</b>
<b>Мороженое: ванильное/ клубничное/ шоколадное/ карамельное (40) / <i>Ice-cream: vanilla, strawberry, chocolate, caramel</i></b>	<b>200</b>
<b>Сорбет: лимонный/ малиновый/ черносмородиновый/ манго (40) / <i>Sorbet: lemon, raspberry, black currant, mango</i></b>	<b>250</b>

<b>Сырная тарелка : горгонзола, скаморца, грано подано с медом и виноградом (150/40/70) / Cheese</b>	<b>950</b>
<b>Фруктовая тарелка с ананасом (1000)/ Fresh fruit platter</b>	<b>1800</b>
<b>Клубника со сливками (150/30) / Strawberry with cream</b>	<b>650</b>
<b>Лесные ягоды (голубика, малина, ежевика) (150) / Berry mix (raspberry, blackberry, blueberry)</b>	<b>990</b>
<b>Свежий ананас с мятой (500)/ Pineapple</b>	<b>950</b>

### **ВАРЕНЬЕ /Jam**

<b>Варенье из апельсина, лимона, клубники, малины, вишни (100)/ Orange, lemon, raspberries, strawberries, cherry.</b>	<b>200</b>
<b>Мед (100) / Honey</b>	<b>200</b>

### **ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ**

#### **Крупнолистовой чай /Premium Tea**

<b>Традиционный черный чай или с чабрецом /Premium Black Tea/ Black tea with thyme tea</b>	<b>350</b>
<b>Чай арабский (звездика, кардамон, корица) /Arabian tea</b>	<b>350</b>
<b>Выбор Королевы (купаж черного и зеленого чая с цветами василька и сафлоры) / Queens Choice tea</b>	<b>350</b>
<b>Эрл Грей (черный чай с бергамотом) / Earl Grey tea</b>	<b>350</b>
<b>Зеленый чай или с жасмином / Pure Green Tea/Jasmine Gold tea</b>	<b>350</b>
<b>Особенная Генмайча (зеленый чай с рисом)/ Special Genmaicha tea</b>	<b>350</b>
<b>Копченый / Lapsang Souchong tea</b>	<b>350</b>

<i>Пу-эр Туча (красный чай) / Pu-Erh Tuocha tea</i>	<b>350</b>
<i>Горный / Mountain tea</i>	<b>350</b>
<i>Ягодный чай / Berries tea</i>	<b>490</b>
<i>Фруктовый / Ffruit tea</i>	<b>350</b>
<i>Клюквенный чай с мятой и лаймом / Cranberry tea</i>	<b>450</b>
<i>Облепиховый / Sea-buckthorn tea</i>	<b>450</b>
<i>Имбирно-лимонный / Ginger-lemon tea</i>	<b>450</b>
<i>Апельсиновый пунш с имбирем / Orange punch</i>	<b>250</b>

### **РУССКИЙ ЧАЙ**

***Предлагаем попробовать полезный для здоровья,  
уникальный травяной чай из разных уголков России!***

<b>Крымский чай</b> или <b>Железница Крымская</b> или <b>Лимонник Крымский</b> - редчайший чай, эндемик Крыма. Обладает общеукрепляющим, тонизирующим действием. Содержит много железа, является аналогом женьшеня. <b>Противопоказания:</b> гипертония, перевозбуждение	<b>350</b>
<b>Стоимость за 100 гр. для заваривания дома</b>	<b>750</b>
<b>Алтайский чай</b> из <b>Красного корня</b> - уникальный чай, отлично восстанавливающий и укрепляющий стенки сосудов, выводит тяжелые металлы, сильный антиоксидант. Уникален для поддержания мужской силы, у женщин благоприятно воздействует на всю половую систему. Очищает бронхи и легкие. <b>Противопоказания:</b> беременность, лактация, инфаркт, стойкая гипертония, аллергия.	<b>300</b>
<b>Стоимость за 100 гр. для заваривания дома</b>	<b>500</b>

- Копорский Иван-чай** – уникальный чай из Кипрея узколистного, произрастающего в селе Копорье. Рецепт изготовления держится в секрете. Листья обязательно ферментируются. Богат витаминами, калием, кальцием, магнием, железом. Иван-чай нормализует давление, восстанавливает силы, полезен для волос и кожи, снимает пищевые отравления, улучшает состав крови.  
**Противопоказания:** аллергия  
**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома** 350
- Вологодский Иван-чай** – растет на границе с Костромской областью, вкусный. не гранулированный чай.  
**Противопоказания:** аллергия  
**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома** 250
- Карельский Иван-чай** – собирают на границе с Финляндией, в диком лесу. Полезный чай для детей и взрослых.  
**Противопоказания:** аллергия  
**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома** 350
- Курильский чай** – вкусный и полезный чай, содержит витамины С и Р, обладает противовирусной активностью, повышает иммунитет.  
**Противопоказания:** хроническое заболевание печени и почек, аллергия.  
**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома** 250
- Саган-Дайля** – мистический чай жрецов, магов, королей, шаманов, Тибетских монахов. Растет в Бурятии на границе с Тибетом. Сильный энергостимулятор. Чай для медитации.  
**Противопоказания:** повышенное давление, аллергия, не рекомендуется после 18.00  
**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома.** 400  
*(Для заваривания нужно 1-2 листочка. Идеально добавлять в Иван-чай или Курильский чай.)* 1500

**Алтайская мята** - травяной чай из полевой дикой мяты, вкусный, бодрящий напиток. Полезен при упадке сил, плохом настроении, улучшает работу пищеварительной системы, снимает процессы брожения в организме. **200**

**Противопоказания:** аллергия.

**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома 350**

**Мелисса** – обладает успокаивающим действием, противовирусной активностью. Антиоксидант. Снимает головные боли. Применяют при бессоннице, неврозах. **200**

**Противопоказания:** аллергия.

**Стоимость за 100 гр. для заваривания дома 350**

### **ТРАВЯНОЙ ЧАЙ/ Herbal Tea**

**Чай из свежей мяты /Fresh mint tea 350**

**Мароканский чай / Mint tea 250**

**Антистресс лимонник /Lemon Grass tea 350**

**Зеленый матэ /Mate Green tea 350**

**Чай из фенхеля /Fennel tea 350**

**Молочный Улун/ Oolong tea 450**

**Чай из гранатового цвета /Pomegranate blossom tea 350**

**Чай из ромашки /Camomile Blossoms tea 450**

### **КОФЕЙНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ/ Coffee**

**Фирменный кофе «Отрадушка»/Firm coffee «Otrada» 250**

**Эспрессо/ Espresso 200**

**Эспрессо двойной /Double 250**

**Ристретто/Ristretto 200**

<i>Капучино/Cappuccino</i>	<b>300</b>
<i>Американо /American</i>	<b>200</b>
<i>Горячий шоколад/ Hot Chocolate</i>	<b>450</b>
<i>Кофе Гляссе/ Glasse</i>	<b>450</b>
<i>Кофе Латте /Latte</i>	<b>350</b>
<i>Кофе без кофеина /цикорий / Without caffeine</i>	<b>300</b>
<i>Ирландский кофе (кофе, виски и сливки) /Irish coffee</i>	<b>650</b>
<i>«Северное сияние» (со сгущенным молоком)/Condensed milk coffee</i>	<b>450</b>
<i>Ореховый кофе/Nut coffee</i>	<b>350</b>
<i>Кофе по-турецки/Turkish coffee</i>	<b>350</b>